

No. 8918

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
YUGOSLAVIA**

**Agreement concerning co-operation and mutual assistance in  
customs matters. Signed at Prague, on 17 May 1967**

*Official texts: Czech and Serbo-Croat.*

*Registered by Czechoslovakia on 11 January 1968.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
YOUGOSLAVIE**

**Accord relatif à la coopération et à l'aide mutuelle en matière  
douanière. Signé à Prague, le 17 mai 1967**

*Textes officiels tchèque et serbo-croate.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 11 janvier 1968.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 8918. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA CONCERNING CO-OPERATION AND MUTUAL ASSISTANCE IN CUSTOMS MATTERS. SIGNED AT PRAGUE, ON 17 MAY 1967

---

The Government of the Czechoslovak Socialist Republic and the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, desiring to strengthen the bonds of friendship between the two States through co-operation between the customs authorities as in other fields and considering that the increase in tourist traffic—arising mainly from the traditional movement of tourists between the two friendly States—and the steady increase in the volume of trade necessitate the introduction of measures to facilitate customs procedures as they affect traffic between the two States, have agreed as follows :

*Article 1*

The customs administrations of the Contracting Parties shall co-operate with each other in the manner and according to the conditions prescribed by this Agreement and shall assist each other in efforts to standardize and simplify customs procedures as they affect traffic between the two States.

*Article 2*

For the purposes of this Agreement :

(a) The term “ customs regulations ” means all legal provisions and other regulations relating to the import, export and transit of goods, the import and export of currency and the prohibition, restriction and procedures for the control of the aforementioned operations;

(b) The term “ customs administrations ” means the administrations responsible for the application of the provisions of this Agreement;

(c) The term “ customs authorities ” means the authorities entrusted with the enforcement of customs and exchange control.

---

<sup>1</sup> Came into force on 4 October 1967 by the exchange of notes confirming the approval of the Agreement by each of the Contracting Parties, in accordance with article 8.

*Article 3*

Within the framework of their co-operation, the customs administrations of the Contracting Parties shall :

(a) Conclude special agreements for the purpose of achieving uniformity of practice in the application of international agreements or of standardizing the customs procedures prescribed by the regulations of the Contracting Parties;

(b) Exchange experience in matters relating to the work of the customs administrations, the organization of the customs service, the training and advanced training of staff, the application and use of technical advances, construction activities and other fields of mutual interest;

(c) Provide each other with information on scientific and research activities relating to customs matters;

(d) Exchange specialized literature, customs regulations and other publications appearing in the language of the country in which they are issued.

*Article 4*

1. The customs authorities of each Contracting Party shall recognize the customs seals applied by the customs authorities of the other Contracting Party unless their own control measures require the removal of the said seals; they shall also recognize documents authenticated and stamps and seals impressed by the customs authorities of the other Contracting Party.

2. The customs authorities of each Contracting Party shall recognize the official markings placed on vehicles and transport equipment by the customs authorities of the other Contracting Party to indicate volumetric capacity, carrying capacity, weight and other particulars unless their own control measures require the verification thereof.

*Article 5*

1. The customs administrations of the Contracting Parties shall provide each other with information concerning :

(a) Types of goods which, when imported, exported or in transit, are known to be the subject of offences against the customs regulations;

(b) New means and methods employed for the purpose of violating the customs regulations;

(c) Vehicles which are believed to be used for smuggling;

(d) Persons who have engaged in smuggling.

2. The information referred to in paragraph 1 of this article shall be regarded as official in character and shall be used exclusively for the purpose of giving effect to this Agreement.

*Article 6*

1. The customs administrations of the Contracting Parties shall negotiate with each other directly in matters relating to co-operation and mutual assistance under this Agreement.

2. Where the need arises, the customs administrations of the Contracting Parties shall consult with each other, alternately in the territory of each of the Contracting Parties, for the purpose of exchanging experience and giving effect to the co-operation and mutual assistance provided for in this Agreement.

*Article 7*

1. A Joint Czechoslovak-Yugoslav Customs Commission (hereinafter referred to as "the Commission") may be established for the purpose of giving effect to the provisions of this Agreement.

2. The Commission shall meet as necessary and shall hold its meetings alternately in the territory of each of the Contracting Parties.

*Article 8*

1. This Agreement is subject to approval in accordance with the constitutional provisions of the Contracting Parties and shall enter into force on the date of the exchange of notes signifying such approval.

2. This Agreement is concluded for a period of five years. It shall be extended for successive periods of five years unless it is denounced in writing by one of the Contracting Parties one year before the expiry of the current five-year period.

DONE at Prague on 17 May 1967, in duplicate in the Czech and Serbo-Croat languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Czechoslovak  
Socialist Republic :

S. SAUR

For the Government  
of the Socialist Federal Republic  
of Yugoslavia :

M. DJOKONVIĆ